叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 亨德尔：一个在阁楼里练习的小(handel The Story Of A Little Boy Who) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

亨德尔：一个在阁楼里练习的小(Handel The Story of a Little Boy who)

[də'rekʃ(ə)nz][fɔ:r; fər]['baɪndɪŋ]
Directions for Binding
方向 为了 结合

装订说明

[ɪn'kloʊzd] [ɪn] [ðɪs] ['envələʊp] [ɪz][ðə; ði][kɔ:rd][ænd; ənd][ðə; ði]['ni:d(ə)l][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tu:; tə][baɪnd] [ðɪs]
Enclosed in this envelope is the cord and the needle with which to bind this
内 在 这 信封 是 这 绳索 和 这 针 和 哪个 到 绑定 这
[bʊk] .
book .
书 .

信封里装着装订这本书所需的绳子和针。

[stɑ:rt][ɪn][frʌm; frəm][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][æz; əz] [ʃoʊn] [ɑ:n][ðə; ði]['daɪəgræm] [hɪr] .
Start in from the outside as shown on the diagram here .
开始 在 从 这 外部 作为 所示 在 这 图表 这里 .

如图所示，从外侧开始。

[pæs][ðə; ði]['ni:d(ə)l][ænd; ənd] [θred] [θru:] [ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] , ['li:vɪŋ] [æn; ən][end]
Pass the needle and thread through the center of the book , leaving an end
经过 这 针 和 线 通过 这 中心 的 这 书 , 离开 一个 结尾
[ɪk'stend][ˌaʊt'saɪd] ,
extend outside ,
延长 外部 ,

将针线穿过书的中心，让线头伸出书外。

[ðen] [θru:] [tu:; tə][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] , [ə'baʊt][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sentər] ;
then through to the outside , about 2 inches from the center ;
然后 通过 到 这 外部 , 关于 2 英寸 从 这 中心 ;

然后穿过中心向外延伸约 2 英寸；

[ðen] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][tu:; tə][ˌɪn'saɪd][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sentər][æt; ət][ðə; ði]
then from the outside to inside 2 inches from the center at the
然后 从 这 外部 到 里面 2 英寸 从 这 中心 在 这
['ʌðər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] ,
other end of the book ,
其他 结尾 的 这 书 ,

然后从书的另一端中心向内2英寸处，从外向内测量，

['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['faɪnəli] [ə'gen] [θru:] [ðə; ði]['sentər] , [ænd; ənd][taɪ][ðə; ði] [tu:] ['ɛndz][ɪn][ə; eɪ]
bringing the thread finally again through the center , and tie the two ends in a
带来 这 线 最后 再次 通过 这 中心 , 和 领带 这 二 结束 在 一个
[nɑ:t] ,
knot ,
结 ,

最后将线再次穿过中心，并将两端打结。

[wʌn] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][kɔ:rd][ɑ:n][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] .
one each side of the cord on the outside .
一 每个 边 的 这 绳索 在 这 外部 .

电线外侧两侧各一个。

['θi:oʊ] .
THEO .
西奥 .

西奥。

['presər] [ˌsiː 'oʊ] . , [pʌbz] . , ['fiːlə] . , [paː] .
PRESSER CO . , Pub's . , Phila . , Pa .
压力机 一氧化碳 . , 酒吧的 . , 费城 . , 宾夕法尼亚州 .

PRESSER CO.，酒吧，费城，宾夕法尼亚州。

[haʊ] [tuː; tə] [juːz] [ðɪs] [bʊk]
HOW TO USE THIS BOOK
如何 到 使用 这 书

如何使用本书

[ðɪs] [bʊk] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [noʊn] [æz; əz] [ðə; ði] ['tʃaɪldz] [oʊn] [bʊk] [ʌv; əv] [greɪt]
THIS book is one of a series known as the CHILD'S OWN BOOK OF GREAT
这 书 是 一 的 一个 系列 已知 作为 这 孩子的 自己的 书 的 伟大的
[mjuˈzɪʃənz] ,
MUSICIANS ,
音乐家 ,

本书是名为"儿童伟大音乐家故事集"系列丛书中的一本。

['rɪt(ə)n] [baɪ] ['tɔməs] ['tæpər] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] " ['pɪktʃərz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt]
written by Thomas Tapper , author of " Pictures from the Lives of the Great
书面 经过 托马斯 塔珀 , 作者 的 " 图片 从 这 生活 的 这 伟大的
[kəmˈpəʊzəz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] , "
Composers for Children , "
作曲家 为了 孩子们 , "

由《儿童版伟大作曲家生平图画集》的作者托马斯·塔珀撰写

" ['mjuːzɪk] [tɔːks] [wɪð; wɪθ] ['tʃɪldrən] , "
" Music Talks with Children , "
" 音乐 会谈 和 孩子们 , "

"音乐与儿童对话"

" [fɜːrst] ['stʌdiz] [ɪn] ['mjuːzɪk] [baɪ'ɑːgrəfi] , " [ænd; ənd] ['ʌðər] .
" First Studies in Music Biography , " and others .
" 第一的 研究 在 音乐 传 , " 和 其他的 .

《音乐传记入门研究》等。

[ðə; ði] [ʃiːt] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn'kluːdɪd] [ˌhɪr'wɪð; ˌhɪr'wɪθ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [kʌt] [ə'pɑːrt] [baɪ] [ðə; ði] [tʃaɪld] ,
The sheet of illustrations included herewith is to be cut apart by the child ,
这 床单 的 插图 包括 此附 是 到 是 切 除 经过 这 孩子 ,

随附的插图纸需要由孩子剪开。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [in'səːtid] [ɪn] [ɪts] ['prɑːpər] [pleɪs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [bʊk] ,
and each illustration is to be inserted in its proper place throughout the book ,
和 每个 插图 是 到 是 插入 在 它是 恰当的 地方 自始至终 这 书 ,

每幅插图都要插入到书中的适当位置。

['peɪstɪd] [ɪn] [ðə; ði] [speɪs] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] [æz; əz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['ʌndər] [iːtʃ]
pasted in the space containing the same number as will be found under each
粘贴 在 这 空间 包含 这 相同的 数字 作为 将要 是 成立 在下面 每个
['pɪktʃər] [ɑːn] [ðə; ði] [ʃiːt] .
picture on the sheet .
图片 在 这 床单 .

粘贴到与纸张上每张图片下方编号相同的空格中。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] ['nesəseri] [tuː; tə] ['kʌvər] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [bæk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [wɪð; wɪθ] [peɪst] .
It is not necessary to cover the entire back of a picture with paste .
它 是 不是 必要的 到 覆盖 这 全部的 后退 的 一个 图片 和 粘贴 .

无需将图片背面完全涂满胶水。

[pʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊnli] [ɑːn] [ðə; ði] ['kɔːrnərz] [ænd; ənd] [pleɪs] ['niːtli] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [laɪnz] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd]

Put	it	only	on	the	corners	and	place	neatly	within	the	lines	you	will	find
放	它	仅有的	在	这	角落	和	地方	整齐地	之内	这	线条	你	将要	寻找

['prɪntɪd] [ə'raʊnd] [iːtʃ] [speɪs] .

printed	around	each	space	.
打印	大约	每个	空间	.

只需将其贴在四个角上，并整齐地放置在每个空格周围印刷的线条内即可。

[juːz] [ˌfoʊtə'græfɪk] [peɪst] , [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] .

Use	photographic	paste	,	if	possible	.
使用	摄影	粘贴	, 如果		可能的	.

如果可以，请使用相纸浆。

['æftər] [ðɪs] [pleɪ] - [wɜːrk] [ɪz] [kəm'pliːtɪd] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [æt; ət] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bʊk]

After	this	play	-	work	is	completed	there	will	be	found	at	the	back	of	the	book
后	这	玩	-	工作	是	完全的	那里	将要	是	成立	在	这	后退	的	这	书

[blæŋk] ['peɪdʒɪz] [ə'pɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz] [tuː; tə] [raɪt] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt]

blank	pages	upon	which	the	child	is	to	write	his	own	story	of	the	great
空白的	页面	之上	哪个	这	孩子	是	到	写	他的	自己的	故事	的	这	伟大的

[mju'zɪʃ(ə)n] ,

musician	,
音乐家	,

完成这个游戏练习后，书的背面会有空白页，孩子可以在上面写下他自己关于这位伟大音乐家的故事。

[beɪst] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [fækts] [ænd; ənd] ['kwestʃənz] [faʊnd] [ɑːn] [ðə; ði] ['priːviəs] ['peɪdʒɪz] .

based	upon	the	facts	and	questions	found	on	the	previous	pages	.
基于	之上	这	事实	和	问题	成立	在	这	以前的	页面	.

基于前几页中的事实和问题。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [ðen] [tuː; tə] [biː; bi] ['soʊd] [baɪ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [θruː] [ðə; ði] ['sentər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kɔːrd]

The	book	is	then	to	be	sewed	by	the	child	through	the	center	with	the	cord
这	书	是	然后	到	是	缝制的	经过	这	孩子	通过	这	中心	和	这	绳索

[faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪn'kloʊzd] ['envəloʊp] .

found	in	the	enclosed	envelope	.
成立	在	这	内	信封	.

然后，孩子需要用随附信封里的绳子将书从中间缝起来。

[ðə; ði] [bʊk] [ðʌs] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði] ['tʃaɪldz] [oʊn] [bʊk] .

The	book	thus	becomes	the	child's	own	book	.
这	书	因此	变成	这	孩子的	自己的	书	.

这样一来，这本书就成了孩子自己的书。

[ðɪs] ['sɪriːz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [nɑːt] ['oʊnli] [tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [ə; eɪ] ['pliːzɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [tæsk]

This	series	will	be	found	not	only	to	furnish	a	pleasing	and	interesting	task
这	系列	将要	是	成立	不是	仅有的	到	提供	一个	令人愉悦	和	有趣的	任务

[fɔːr; fər] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,

for	the	children	,
为了	这	孩子们	,

本系列不仅能为孩子们提供愉快而有趣的任务，

[bʌt; bət] [wɪl] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [meɪn] [fækts] [wɪð; wɪθ] [rɪ'gɑːrd] [tuː; tə] [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ʌv; əv]

but	will	teach	them	the	main	facts	with	regard	to	the	life	of	each	of
但	将要	教	他们	这	主要的	事实	和	看待	到	这	生活	的	每个	的

[ðə; ði] [greɪt] [mju'zɪʃənz] — [æn; ən] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['fiːtʃər] [wɜːrθ] [waɪl] .

the	great	musicians	—	an	educational	feature	worth	while	.
这	伟大的	音乐家	—	一个	教育	特征	值得	尽管	.

但会向他们讲述每位伟大音乐家生平的主要事实——这是一项很有价值的教育功能。

[ðɪs] ['sɪri:z] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃaɪldz] [oʊn] [bʊk] [ʌv; əv] [greɪt] [mju'zɪʃənz] [ɪn'klu:dz] [æt; ət]['prez(ə)nt][ə; eɪ]
This **series** **of** **the** **Child's** **Own** **Book** **of** **Great** **Musicians** **includes** **at** **present** **a**
这 系列 的 这 孩子的 自己的 书 的 伟大的 音乐家 包括 在 展示 一个
[bʊk] [ɑ:n] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] :
book **on** **each** **of** **the** **following** **:**
书 在 每个 的 这 下列的 :

《儿童伟大音乐家百科全书》系列目前包括以下每位音乐家的一本书:

[bætʃ] [gri:g] ['moʊzɑ:rt]
Bach **Grieg** **Mozart**
巴赫 格里格 莫扎特

巴赫、格里格、莫扎特

['beɪtoʊvən] ['hændl] ['nevɪn]
Beethoven **Handel** **Nevin**
贝多芬 亨德尔 内文

贝多芬、亨德尔、内文

[brɑ:mz] ['haɪdn] ['ʃu:bə:t]
Brahms **Haydn** **Schubert**
勃拉姆斯 海顿 舒伯特

勃拉姆斯 海顿 舒伯特

['ʃu:mən] ['tʃɔpin] ['lɪst]
Schumann **Chopin** **Liszt**
舒曼 肖邦 李斯特

舒曼 肖邦 李斯特

[dvoʊ'ɹæk] [mək'dauəl] [ˌtʃaɪ'kɔ:fski:]
Dvořák **MacDowell** **Tschaikowsky**
德沃夏克 麦克道尔 柴可夫斯基

德沃夏克·麦克道威尔·柴科夫斯基

['fɑ:stər] ['mendlsn] ['vɛədi:]
Foster **Mendelssohn** **Verdi**
促进 门德尔松 威尔第

福斯特·门德尔松·威尔第

['wa:gnə]
Wagner
瓦格纳

瓦格纳

['hændl]
Handel
亨德尔

亨德尔

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ]
The **Story** **of** **a** **Little** **Boy**
这 故事 的 一个 小的 男生

一个小男孩的故事

[hu:] ['præktɪst] [ɪn][æn; ən] ['ætɪk]
Who **Practiced** **in** **an** **Attic**
WHO 练习 在 一个 阁楼

谁在阁楼里练习?

[ðɪs] [bʊk] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ]
This **Book** **was** **made** **by**
这 书 曾是 制成 经过

本书由.....制作

[ˌfɪlə'delfɪr]
Philadelphia
费城

费城

['θiədɔ:] ['presər] [ˌsi: 'oʊ] .
Theodore **Presser** **Co** **.**
西奥多 压力机 合作 .

西奥多·普雷瑟公司

- ['tʃesnʌt] ['ɛstə-] .
1712 **Chestnut** **Str** **.**
- 板栗 斯特 .

栗树街1712号

['kɑ:piraɪt] , - , [baɪ]['θi:oʊ] .
Copyright **,** **1916** **,** **by** **Theo** **.**
版权 , - , 经过 西奥 .

版权所有，1916 年，作者：西奥。

['presər] [ˌsi: 'oʊ] .
Presser **Co** **.**
压力机 合作 .

Presser 公司

['prɪntɪd] [ɪn][ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
Printed **in** **U** **.** **S** **.** **A** **.**
打印 在 U . S . 一个 .

美国印刷

[bɔ:rn]
BORN
出生

出生

[daɪd]
DIED
死亡

死亡

[ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ]
The **Story** **of** **a** **Little** **Boy**
这 故事 的 一个 小的 男生

一个小男孩的故事

[hu:] ['præktɪst] [ɪn][æn; ən]['ætɪk]
Who **Practiced** **in** **an** **Attic**
WHO 练习 在 一个 阁楼

谁在阁楼里练习?

[wen] [wi:; wi] [ri:d] [ə'baʊt][ðə; ði] [greɪt] [kəm'pəʊzəz][wi:; wi] [lɜ:rn] [ðæt] [ðeɪ] [kʌm] [frʌm; frəm][ɔ:l]
When **we** **read** **about** **the** **great** **composers** **we** **learn** **that** **they** **come** **from** **all**
什么时候 我们 读 关于 这 伟大的 作曲家 我们 学习 那 他们 来 从 全部
[kaɪndz][ʌv; əv]['fæməliz] .
kinds **of** **families** **.**
种类 的 家庭 .

当我们阅读伟大作曲家的事迹时，会发现他们来自各种各样的家庭。

[bɑ:ks] ['perənts][wɜ:r; wər] [pʊr] .
Bach's **parents** **were** **poor** **.**
巴赫的 父母 是 贫穷的 .

巴赫的父母很穷。

['mɛndəlˌsɑnz] [wɜːr; wər] [rɪtʃ] .
Mendelssohn's **were** **rich** **.**
门德尔松的 是 富有的 .

门德尔松家境富裕。

['ʃuːbɝts] ['fɑːðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['skuːlmæstər] .
Schubert's **father** **was** **a** **schoolmaster** **.**
舒伯特的 父亲 曾是 一个 校长 .

舒伯特的父亲是一位教师。

['moʊzɑːrts, 'moʊtsɑːrts] ['fɑːðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˌvaɪə'lɪnɪst] .
Mozart's **father** **was** **a** **violinist** **.**
莫扎特的 父亲 曾是 一个 小提琴手 .

莫扎特的父亲是一位小提琴家。

[ðə; ði] ['stɔːri] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [riːd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ænd; ənd] [ðen] [raɪt] [aʊt] [ɪn] [jʊr; jər] [oʊn]
The **story** **which** **you** **are** **to** **read** **in** **this** **book** **and** **then** **write** **out** **in** **your** **own**
这 故事 哪个 你 是 到 读 在 这 书 和 然后 写 出去 在 你的 自己的
[wɜːrdz] [ɪz] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [bɔɪ] [huːz] ['perənts] [wɜːr; wər] ['niːðər] [wel] - [tuː; tə] - [duː] [nɔːr] [wel] [noʊn] .
words **is** **about** **a** **boy** **whose** **parents** **were** **neither** **well** **-** **to** **-** **do** **nor** **well** **known** **.**
字 是 关于 一个 男生 谁 父母 是 两者都不 出色地 - 到 - 做 也不 出色地 已知 .

这本书里有一个故事，你要读完后用自己的话复述出来。这个故事讲述的是一个男孩，他的父母既不富裕也不出名。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] [dʒɔːrdʒ] ['fredrɪk] ['hændl] .
His **name** **is** **George** **Frederick** **Handel** **.**
他的 姓名 是 乔治 弗雷德里克 亨德尔 .

他的名字是乔治·弗里德里希·亨德尔。

[ɪn] ['dʒɜːrməni] [wer] ['hændl] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] ['geɪɔrg] ['friːdrɪk] ['hɛndəl] (
In **Germany** **where** **Handel** **was** **born** **his** **name** **was** **Georg** **Friedrich** **Händel** **(**
在 德国 在哪里 亨德尔 曾是 出生 他的 姓名 曾是 格奥尔格 弗里德里希 亨德尔 (
[prə'naʊnst] [geɪ] - [ɔːrg] [friːd] - - ['heɪn] - [del]) .
pronounced **Gay** **-** **org** **Freed** **-** **riesh** **Hayn** **-** **del** **)** **.**
发音 同性恋 - 组织 弗里德 - - 海恩 - del) .

亨德尔出生地德国，他的名字是格奥尔格·弗里德里希·亨德尔（发音为Gay-org Freed-riesh Hayn-del）。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [greɪt] [kəm'poʊzər] [spent] [soʊ] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [laɪf] [ɪn] ['ɪŋgləɪnd] [ðæt] ['piːp(ə)l] [naʊ] [juːz]
But **the** **great** **composer** **spent** **so** **much** **of** **his** **life** **in** **England** **that** **people** **now** **use**
但 这 伟大的 作曲家 花费 所以 很多 的 他的 生活 在 英格兰 那 人们 现在 使用
[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [fɔːrm] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
the **English** **form** **of** **his** **name** **.**
这 英语 形式 的 他的 姓名 .

但这位伟大的作曲家一生中的大部分时间都在英国度过，以至于人们现在都使用他名字的英文形式。

['hændəlz] ['bɜːrθpleɪs] .
HANDEL'S **BIRTHPLACE** **.**
亨德尔的 出生地 .

亨德尔的出生地。

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [kwɪr] [oʊld] [haʊs] [wer] [ðə; ði] [greɪt] ['mæstər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] .
Look **at** **this** **queer** **old** **house** **where** **the** **great** **master** **was** **born** **.**
看 在 这 酷儿 老的 房子 在哪里 这 伟大的 掌握 曾是 出生 .

看看这座奇特的老房子，伟大的大师就出生在这里。

['hændl] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [jɪr] [æz; əz] ['joʊhɑːn] [siː'bæstjən] [bætʃ] , - .
Handel **was** **born** **in** **the** **same** **year** **as** **Johann** **Sebastian** **Bach** **,** **1685** **.**
亨德尔 曾是 出生 在 这 相同的 年 作为 约翰 塞巴斯蒂安 巴赫 , - .

亨德尔和约翰·塞巴斯蒂安·巴赫出生于同一年，即1685年。

[ðə; ði] ['fɑːðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['sɜːrdʒən] [ænd; ənd] ['bɑːrbər] , [ə; eɪ] [kwɪr] [ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] .
The **father** **was** **a** **surgeon** **and** **barber** **,** **a** **queer** **combination** **.**
这 父亲 曾是 一个 外科医生 和 理发师 , 一个 酷儿 组合 .

父亲既是外科医生又是理发师，真是个奇特的组合。

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [hiː; hi][dɪd][nɑːt][laɪk]['mjuːzɪk] ,

We	know	that	he	did	not	like	music	,
我们	知道	那	他	做过	不是	喜欢	音乐	,

我们知道他不喜欢音乐。

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ʌn'wɪlɪŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][sʌn][tuː; tə] ['stʌdi] [ˌaɪ 'tiː] .

and	that	he	was	unwilling	for	his	son	to	study	it	.
和	那	他	曾是	不情愿	为了	他的	儿子	到	学习	它	.

他不愿意让儿子学习这门学科。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌðər] [wiː; wi] [noʊ] ['lɪt(ə)l] .

Of	the	mother	we	know	little	.
的	这	母亲	我们	知道	小的	.

我们对母亲知之甚少。

[bʌt; bət][wiː; wi][duː] [noʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [lʌvd] [hɜːr; hər]['lɪt(ə)l] [dʒɔːrdʒ] ['fredrɪk] ,

But	we	do	know	that	she	loved	her	little	George	Frederick	,
但	我们	做	知道	那	她	喜爱	她	小的	乔治	弗雷德里克	,

但我们知道她深爱着她的小乔治·弗雷德里克。

[ænd; ənd] [helpt] [hɪm; ɪm][æz; əz][fɑːr][æz; əz][ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] .

and	helped	him	as	far	as	she	could	.
和	帮助	他	作为	远的	作为	她	可以	.

她尽其所能地帮助了他。

[ðə; ði]['fɑːðər][wʌz; wəz][soʊ] [dɪ'tɜːrmɪnd] [ðæt][hɪz; ɪz][sʌn][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] ['stʌdi] ['mjuːzɪk] [ðæt] [hiː; hi]

The	father	was	so	determined	that	his	son	should	not	study	music	that	he
这	父亲	曾是	所以	决定	那	他的	儿子	应该	不是	学习	音乐	那	他

[rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][let][hɪm; ɪm][goʊ][tuː; tə] [skuːl] .

refused	to	let	him	go	to	school	.
拒绝	到	让	他	去	到	学校	.

这位父亲坚决不让儿子学习音乐，甚至拒绝让他上学。

[hiː; hi] [fɪrd] , [noʊ] [daʊt] , [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪ] [wʊd] [suːn] [lɜːrn] [tuː; tə] [riːd] [noʊts] .

He	feared	,	no	doubt	,	that	the	boy	would	soon	learn	to	read	notes	.
他	害怕	,	不	怀疑	,	那	这	男生	会	很快	学习	到	读	笔记	.

毫无疑问，他担心这个男孩很快就会学会识字。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mʌðər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][kwaɪt] ['dɪfrənt] .

But	with	the	mother	it	was	quite	different	.
但	和	这	母亲	它	曾是	相当	不同的	.

但对母亲的态度却截然不同。

[ʃiː; ʃi] [əb'zɜːrvd] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['bɔɪz] [lʌv] [ʌv; əv]['mjuːzɪk] .

She	observed	the	little	boy's	love	of	music	.
她	观察到	这	小的	男孩们	爱	的	音乐	.

她注意到这个小男孩对音乐的热爱。

[ɪn][ðə; ði]['hændl][hoʊm][ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][bɪg]['ruːmiˌrʊmi]['ætɪk] ; [ðə; ði] ['siːlɪŋ] [wʌz; wəz] [loʊ] ,

In	the	Handel	home	there	was	a	big	roomy	attic	;	the	ceiling	was	low	,
在	这	亨德尔	家	那里	曾是	一个	大的	宽敞	阁楼	;	这	天花板	曾是	低的	,

亨德尔家有一个宽敞的大阁楼；天花板很低。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪndoʊz] [hæd; həd] [θɪk] [peɪnz] ; [ðə; ði] [wɔːlz] [ænd; ənd] [flɔːrz] [wɜːr; wər] [bɪlt] [ʌv; əv]

and	the	windows	had	thick	panes	;	the	walls	and	floors	were	built	of
和	这	视窗	有	厚的	窗格	;	这	墙壁	和	楼层	是	建造	的

['hevi] ['tɪmbər] ,

heavy	timber	,
重的	木材	,

窗户的玻璃很厚；墙壁和地板都是用厚重的木材建造的。

[ænd; ənd]['saɪləns] ['reɪnd] [ðer; ðər] .
and **silence** **reigned** **there** **.**
和 沉默 统治 那里 .

那里一片寂静。

[ðə; ði] [tʃaɪld] ['hændl] ['præktɪsɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['ætɪk] .
THE **CHILD** **HANDEL** **PRACTICING** **IN** **THE** **ATTIC** **.**
这 孩子 亨德尔 练习 在 这 阁楼 .

儿童亨德尔在阁楼里练习。

" [hɪr] , " [sed] ['mʌðər] ['hændl] ,
" Here , " said Mother Handel ,
" 这里 , " 说 母亲 亨德尔 ,

"给你,"汉德尔夫人说。

" [maɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [kæn; kən] [pleɪ] [ðə; ði] ['hɑ:rpsɪkɔ:rd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['hɑ:rts] ['kɑ:ntent][ænd; ənd][noʊ]
" my little boy can play the harpsichord to his heart's content and no
" 我的 小的 男生 能 玩 这 羽管键琴 到 他的 心脏的 内容 和 不

"我的小儿子可以尽情地弹奏大键琴，而且没有

[wʌn] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði]['waɪzər] .
one will be the wiser .
一 将要 是 这 更明智 .

有人会因此变得更明智。

" [ju:; jʊ][kæn; kən][ɪ'mædʒɪn][ðə; ði] [sər'praɪz] [wen] [ðə; ði][stɜ:rn]['bɑ:rbər] - ['sɜ:rdʒən] [stɔ:kt] ['ɪntu:][ðə; ði]
" You can imagine the surprise when the stern barber - surgeon stalked into the
" 你 能 想象 这 惊喜 什么时候 这 船尾 理发师 - 外科医生 跟踪 进入 这
['ætɪk] ,
attic ,
阁楼 ,

"你可以想象，当那位表情严肃的理发师兼外科医生大步走进阁楼时，大家有多么惊讶。"

['fɑ:loʊd] [baɪ][ðə; ði]['fæməli] , ['hoʊldɪŋ] [haɪ] [ðə; ði]['læntərn] .
followed by the family , holding high the lantern .
随后 经过 这 家庭 , 保持 高的 这 灯笼 .

一家人随后跟上，高举着灯笼。

['æftər] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ə'gri:d] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['præktɪs] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ;
After that it may have been agreed that the boy should practice a little ;
后 那 它 可能 有 到过 同意 那 这 男生 应该 实践 一个 小的 ;

之后双方可能达成一致，让这名男孩稍作练习;

[nɑ:t] , [haʊ'evər] , [ðæt] [hi:; hi] [maɪt] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][mju'zɪʃ(ə)n] .
not , however , that he might become a musician .
不是 , 然而 , 那 他 可能 变得 一个 音乐家 .

但这并不意味着他可能会成为一名音乐家。

" [noʊ] , [ɪn'di:d] , " [wi:; wi] [meɪ] [ɪ'mædʒɪn] ['fɑ:ðər] ['hændl] [iks'kleimɪŋ] , " [maɪ] [sʌn] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][ə; eɪ]
" No , indeed , " we may imagine Father Handel exclaiming , " my son shall be a
" 不 , 的确 , " 我们 可能 想象 父亲 亨德尔 惊呼 , " 我的 儿子 将 是 一个
['feɪməs] ['lɔɪər] .
famous lawyer .
著名的 律师 .

"不，的确如此,"我们可以想象亨德尔神父惊呼道，"我的儿子将会成为一名著名的律师。"

" [wʌn] [deɪ] [wen] ['lɪt(ə)l] [dʒɔ:rdʒ] [wʌz; wəz]['sev(ə)n] ['jɪrz] [oʊld][hɪz; ɪz]['fɑ:ðər] [set] [aʊt] [baɪ] [koʊtʃ] [tu:; tə]
" One day when little George was seven years old his father set out by coach to
" 一 天 什么时候 小的 乔治 曾是 七 年 老的 他的 父亲 放 出去 经过 教练 到
['vɪzɪt] [ə'nʌðər] [sʌn] ,
visit another son ,
访问 其他 儿子 ,

"有一天，小乔治七岁的时候，他的父亲乘马车去看望另一个儿子，

[huː] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['sɜːrvɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][sæks] - ['waɪsənˌfɛls] .

who	was	in	the	service	of	the	Duke	of	Saxe	-	Weissenfels	.
WHO	曾是	在	这	服务	的	这	公爵	的	萨克斯	-	魏森费尔斯	.

他曾效力于萨克森-魏森费尔斯公爵。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ['bɛgd] [hɪz; ɪz]['fɑːðər][tuː; tə][let][hɪm; ɪm][goʊ][ɑːn][ðə; ði] ['dʒɜːrni] .

The	little	boy	begged	his	father	to	let	him	go	on	the	journey	.
这	小的	男生	乞求	他的	父亲	到	让	他	去	在	这	旅行	.

小男孩恳求父亲让他去旅行。

" [noʊ] , " [hiː; hi] [rɪ'plaɪd] , " [juː; jʊ][ɑːr; ər] [tuː] [jʌŋ] [tuː; tə][goʊ][soʊ][fɑːr] .

"	No	,	"	he	replied	,	"	you	are	too	young	to	go	so	far	.
"	不	,	"	他	回复	,	"	你	是	也	年轻的	到	去	所以	远的	.

"不,"他回答说，"你太年轻了，不能走那么远。"

" [haʊ'evər] , [wen] [ðə; ði] [koʊtʃ] [set] [aʊt] [dʒɔːrdʒ] ['fredrɪk] [set] [aʊt] [tuː] [ɑːn] [fʊt] [tuː; tə]['fɑːloʊ] ,

"	However	,	when	the	coach	set	out	George	Frederick	set	out	too	on	foot	to	follow	,
"	然而	,	什么时候	这	教练	放	出去	乔治	弗雷德里克	放	出去	也	在	脚	到	跟随	,

"然而，当马车出发时，乔治·弗雷德里克也徒步出发，无法跟上。"

[ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [nɑːt][biː; bi][sent] [hoʊm] [ə'gen] .

and	he	would	not	be	sent	home	again	.
和	他	会	不是	是	发送	家	再次	.

他不会被再次送回家。

['hændl] ['fɑːloʊɪŋ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðɚz] [koʊtʃ] .

HANDEL	FOLLOWING	HIS	FATHER'S	COACH	.
亨德尔	下列的	他的	父亲的	教练	.

亨德尔追随父亲的教练。

[hiː; hi] [kept] [ɑːn] ['trʌdʒɪŋ] [ə'lɔːŋ] [æz; əz][fæst][æz; əz][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [fiːt] [wʊd] [goʊ] .

He	kept	on	trudging	along	as	fast	as	his	little	feet	would	go	.
他	保留	在	艰难跋涉	沿着	作为	快速地	作为	他的	小的	脚	会	去	.

他迈着小短腿，拼尽全力地向前走着。

['evri] [wʌn] [hoʊpt] [hiː; hi] [wʊd] [get]['taɪərd][ænd; ənd][goʊ] [bæk] ,

Every	one	hoped	he	would	get	tired	and	go	back	,
每一个	一	希望	他	会	得到	疲劳的	和	去	后退	,

大家都希望他累了就回去。

[bʌt; bət]['faɪnəli][ðə; ði]['fɑːðər][hæd; həd][tuː; tə]['ɔːrdər][ðə; ði] [koʊtʃ] [tuː; tə][stɑːp][ænd; ənd] [teɪk] [hɪm; ɪm] [ɪn] .

but	finally	the	father	had	to	order	the	coach	to	stop	and	take	him	in	.
但	最后	这	父亲	有	到	命令	这	教练	到	停止	和	拿	他	在	.

但最终，父亲不得不命令教练停车，把他带上车。

[ðʌs] [dɪd][hiː; hi] [ʃoʊ] [ðæt] [dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [helpt] [hɪm; ɪm][ɔːl][hɪz; ɪz][laɪf] .

Thus	did	he	show	that	determination	which	helped	him	all	his	life	.
因此	做过	他	展示	那	决心	哪个	帮助	他	全部	他的	生活	.

他由此展现出的决心，也让他一生受益匪浅。

[ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði]['kæs(ə)l][ðə; ði] [bɔɪ] [suːn] [meɪd] [frendz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['tʃæp(ə)l] [mju'zɪʃənz] .

Arrived	at	the	castle	the	boy	soon	made	friends	with	the	chapel	musicians	.
到达的	在	这	城堡	这	男生	很快	制成	朋友们	和	这	教堂	音乐家	.

男孩到达城堡后，很快就和教堂的乐师们成了朋友。

[ðeɪ] [tʊk] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrgən] [lɔft] , [wer] [hiː; hi] [pleɪd] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

They	took	him	to	the	organ	loft	,	where	he	played	for	them	.
他们	采取	他	到	这	器官	阁楼	,	在哪里	他	玩	为了	他们	.

他们把他带到管风琴台上，让他为他们演奏。

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [dɪ'laɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['tælənt] .

All	were	delighted	with	his	talent	.
全部	是	高兴极了	和	他的	天赋	.

所有人都为他的才华感到欣喜。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [du:k] [hɪm'self] [hɜ:rd] [hɪm; ɪm] [pleɪ] .

One	day	the	Duke	himself	heard	him	play	.
一	天	这	公爵	他自己	听到	他	玩	.

有一天，公爵本人听到了他的演奏。

[hi:; hi] , [tu:] , [wʌz; wəz] [ə'stɑ:nɪʃt] [ðæt] [wʌn] [soʊ] [jʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ʃoʊ] [soʊ] [mʌtʃ] [skɪl] .

He	,	too	,	was	astonished	that	one	so	young	should	show	so	much	skill	.
他	,	也	,	曾是	惊讶	那	一	所以	年轻的	应该	展示	所以	很多	技能	.

他也感到惊讶，这么年轻的人竟然展现出如此高超的技艺。

['kɔ:lɪŋ] [ðə; ði] ['fɑ:ðər] ['ɪntu:] [hɪz; ɪz] ['prez(ə)ns] ,

Calling	the	father	into	his	presence	,
呼叫	这	父亲	进入	他的	在场	,

把父亲叫到他面前，

[hi:; hi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [haʊ] [rɔ:ŋ] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [tu:; tə] [dɪ'naɪ] [ðə; ði] [bɔɪ] [ðə; ði] [raɪt] [tu:; tə] ['stʌdi] ['mju:zɪk] .

he	pointed	out	how	wrong	it	was	to	deny	the	boy	the	right	to	study	music	.
他	尖	出去	如何	错误的	它	曾是	到	否定	这	男生	这	正确的	到	学习	音乐	.

他指出剥夺男孩学习音乐的权利是多么错误。

" [ðə; ði] [wɜ:rld] , " [hi:; hi] [sed] , " [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ðə; ði] [gʊd] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['sʌnz] [greɪt] [ə'bɪləti] .

"	The	world	,	"	he	said	,	"	should	have	the	good	of	your	son's	great	ability	.
"	这	世界	,	"	他	说	,	"	应该	有	这	好的	的	你的	儿子的	伟大的	能力	.

“世界，”他说，“应该受益于你儿子的卓越才能。”

" [æt; ət] [ðə; ði] [kə'θi:drəl] [ɪn] ['hændəlz] [hoʊm] ['sɪti] , ['hɑ:lə] , [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['feɪməs] ['ɔ:rgənɪst] [neɪmd] [zækaʊ] .

"	At	the	Cathedral	in	Handel's	home	city	,	Halle	,	there	was	a	famous	organist	named	Zachau	.
"	在	这	大教堂	在	亨德尔的	家	城市	,	哈莉	,	那里	曾是	一个	著名的	管风琴师	命名	扎豪	.

“在亨德尔的家乡哈雷的大教堂里，有一位名叫扎豪的著名管风琴演奏家。”

[hi:; hi] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] ['bɔɪz] ['ti:tʃər] .

He	became	the	boy's	teacher	.
他	成为	这	男孩们	老师	.

他成了那个男孩的老师。

[ðeɪ] [mʌst; məst] [hæv; həv] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['bɪzi] [taɪm] [tə'geðər] ,

They	must	have	had	a	busy	time	together	,
他们	必须	有	有	一个	忙碌的	时间	一起	,

他们在一起一定过得很充实。

[fɔ:r; fər] [hi:; hi] [hæd; həd] ['lesnz; 'lesənz] [frʌm; frəm] [zækaʊ] [nɑ:t] ['oʊnli] [ɪn] ['ɔ:rgən] ['pleɪɪŋ] , [bʌt; bət] [ɪn] ['hɑ:rməni] ,

for	he	had	lessons	from	Zachau	not	only	in	organ	playing	,	but	in	harmony	,
为了	他	有	课程	从	扎豪	不是	仅有的	在	器官	玩耍	,	但	在	和谐	,

因为他不仅跟扎豪学习管风琴演奏，还学习和声。

['kaʊntərpɔɪnt] , ['kænən] , [ænd; ənd] [fjuːg] ; [ænd; ənd][ɪn] ['hoʊbɔɪ] , [ˌvaɪə'lɪn] , [ænd; ənd] ['hɑːrpsɪkɔːrd]

counterpoint	,	canon	,	and	fugue	;	and	in	hautbois	,	violin	,	and	harpsichord
对位	,	正典	,	和	赋格曲	;	和	在	双板	,	小提琴	,	和	羽管键琴

['pleɪɪŋ] .

playing	.
玩耍	.

对位法、卡农和赋格；以及双簧管、小提琴和羽管键琴的演奏。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɑːrpsɪkɔːrd] [ɑːn] [wɪtʃ] ['hændl] [pleɪd] ,

If	you	will	look	at	this	picture	of	the	harpsichord	on	which	Handel	played	,
如果	你	将要	看	在	这	图片	的	这	羽管键琴	在	哪个	亨德尔	玩	,

如果你看一下这张亨德尔演奏过的羽管键琴的照片，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌʌn'laɪk][ðə; ði][grænd][piˈænoʊ][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [deɪ] .

you	will	see	that	it	is	unlike	the	grand	piano	of	our	day	.
你	将要	看	那	它	是	与此不同	这	盛大	钢琴	的	我们的	天	.

你会发现它与我们今天的三角钢琴截然不同。

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪfər] ?

How	does	it	differ	?
如何	做	它	不同	?

有何不同?

[ænd; ənd] [jet] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l] ['ɪnstrəmənt] ['hændl] [roʊt] ['bjuːtɪf(ə)l] ['mjuːzɪk] .

And	yet	for	this	simple	instrument	Handel	wrote	beautiful	music	.
和	然而	为了	这	简单的	乐器	亨德尔	写道	美丽的	音乐	.

然而，亨德尔却用这种简单的乐器创作了优美的音乐。

[sʌm; səm] [deɪ] [juː; jʊ] [wɪl] [pleɪ] [hɪz; ɪz] ['lɪt(ə)l] [fjuːg] [ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['dænsəz, 'dænsɪz]

Some	day	you	will	play	his	Little	Fugues	and	some	of	the	dances
一些	天	你	将要	玩	他的	小的	赋格曲	和	一些	的	这	舞蹈

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['swiːts] .

from	the	Suites	.
从	这	套房	.

总有一天你会演奏他的《小赋格曲》和组曲中的一些舞曲。

['hændl] ['hɑːrpsɪkɔːrd] .

HANDEL	HARPSICHORD	.
亨德尔	羽管键琴	.

亨德尔 羽管键琴。

['hændl] ['stʌdid] [wɪð; wɪθ] [zækaʊ] [fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] .

Handel	studied	with	Zachau	for	three	years	.
亨德尔	研究	和	扎豪	为了	三	年	.

亨德尔曾跟随扎豪学习三年。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [sed] [wʌn] [deɪ] , " [ðə; ði] [bɔɪ] [noʊz] [mɔːr] [ðæn; ðən][aɪ][duː] .

The	teacher	said	one	day	,	"	The	boy	knows	more	than	I	do	.
这	老师	说	一	天	,	"	这	男生	知道	更多的	比	我	做	.

有一天，老师说："这孩子懂得比我多。"

" [soʊ][hiː; hi][wʌz; wəz][sent][tuː; tə][bɜːr'lɪn] , [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪ'lev(ə)n] ['jɪrz] [oʊld] , [tuː; tə][faɪnd]

"	So	he	was	sent	to	Berlin	,	when	he	was	eleven	years	old	,	to	find
"	所以	他	曾是	发送	到	柏林	,	什么时候	他	曾是	十一	年	老的	,	到	寻找

['ʌðər] ['tiːtʃərz] .

other	teachers	.
其他	教师	.

"所以，在他十一岁的时候，他被送到柏林去寻找其他老师。"

[hɪr] [hiː; hi] [met] [tuː] ['feɪməs] [men] , [ˌbwoʊnən'tʃiːni][ænd; ənd] - .

Here	he	met	two	famous	men	,	Buononcini	and	Ariosti	.
这里	他	遇见	二	著名的	男人	,	布奥农奇尼	和	-	.

在这里，他结识了两位名人，布奥农奇尼和阿里奥斯蒂。

[ðə; ði]['fɔːrmər][wʌz; wəz] [hɑːrʃ] [ænd; ənd][ˌʌn'kaɪnd][tuː; tə][hɪm; ɪm] , [bʌt; bət] - ['triːtɪd] [hɪm; ɪm]

The	former	was	harsh	and	unkind	to	him	,	but	Ariosti	treated	him
这	以前的	曾是	残酷的	和	不友善	到	他	,	但	-	治疗	他

['kaɪndli][ænd; ənd] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [hɪm; ɪm] .

kindly	and	encouraged	him	.
亲切地	和	鼓励	他	.

前者对他严厉苛刻，但阿里奥斯蒂却善待他，鼓励他。

[ðeɪ] [ɔːl] [met] [ə'gen] [ɪn]['leɪtər] ['jɪrz] [ɪn] ['lʌndən] .

They	all	met	again	in	later	years	in	London	.
他们	全部	遇见	再次	在	之后	年	在	伦敦	.

多年后，他们在伦敦再次相遇。

[wen] ['hændl][wʌz; wəz] [twelv] ['jɪrz] [oʊld][hɪz; ɪz]['fɑːðər][daɪd] .

When	Handel	was	twelve	years	old	his	father	died	.
什么时候	亨德尔	曾是	十二	年	老的	他的	父亲	死亡	.

亨德尔十二岁时，他的父亲去世了。

[frʌm; frəm] [ðæt] [taɪm] [ɑːn][hiː; hi] [wɜːrkt] [hɑːrd][tuː; tə]['pɜːrfɪkt] [hɪm'self][ɪn][hɪz; ɪz] [prə'feʃ(ə)n] .

From	that	time	on	he	worked	hard	to	perfect	himself	in	his	profession	.
从	那	时间	在	他	工作	难的	到	完美的	他自己	在	他的	职业	.

从那时起，他便努力提升自己的专业技能。

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['ɔːrgənɪst][æt; ət]['hɑːlə] , [bʌt; bət] [suːn] [left][ðer; ðər][fɔːr; fər]['hæmbɜːrg] ,

He	became	organist	at	Halle	,	but	soon	left	there	for	Hamburg	,
他	成为	管风琴师	在	哈莉	,	但	很快	左边	那里	为了	汉堡	,

他成为哈雷的管风琴师，但不久后便离开那里前往汉堡。

[wɪtʃ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [wʌz; wəz] [rɪ'naʊnd] [fɔːr; fər][ɪts]['mjuːzɪk] .

which	at	that	time	was	renowned	for	its	music	.
哪个	在	那	时间	曾是	著名	为了	它是	音乐	.

当时，它以音乐而闻名。

[hɪr] ['hændl][bɪ'gæn][tuː; tə][wɜːrk][hɪz; ɪz] [wei] , ['meɪkɪŋ] ['meni] [frendz] ,

Here	Handel	began	to	work	his	way	,	making	many	friends	,
这里	亨德尔	开始	到	工作	他的	方式	,	制作	许多	朋友们	,

在这里，亨德尔开始了他的事业，结交了许多朋友。

[wʌn][ʌv; əv] [huːm] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['feɪməs] ['joʊhɑːn] ['mætɪsən] .

one	of	whom	was	the	famous	Johann	Mattheson	.
一	的	谁	曾是	这	著名的	约翰	马修森	.

其中一位就是著名的约翰·马特森。

[wʌn] [deɪ] ['hændl][ænd; ənd] ['mætɪsən] [went] [baɪ] [koʊtʃ] [tuː; tə] ['luːˌbɛk] , [wer] , [æt; ət][wʌn][ʌv; əv]

One	day	Handel	and	Mattheson	went	by	coach	to	Lubeck	,	where	,	at	one	of
一	天	亨德尔	和	马修森	去	经过	教练	到	吕贝克	,	在哪里	,	在	一	的

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃɪz] ,

the	churches	,
这	教堂	,

有一天，亨德尔和马特森乘马车去了吕贝克，在那里，他们在一座教堂里.....

[æn; ən]['ɔːrgənɪst][wʌz; wəz]['wɑːntɪd] .

an	organist	was	wanted	.
一个	管风琴师	曾是	通缉	.

需要一位管风琴演奏家。

['mætɪsən] [wɪʃt] [tuː; tə][traɪ][fɔːr; fər][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n] ,

Mattheson	wished	to	try	for	the	position	,
马修森	希望	到	尝试	为了	这	位置	,

马特森希望争取这个职位。

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi] ['lɜːrnɪd] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] ['mæri] [ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld]

but	when	he	learned	he	would	have	to	marry	the	daughter	of	the	old
但	什么时候	他	学习	他	会	有	到	结婚	这	女儿	的	这	老的

['ɔːrgənɪst][hiː; hi][ænd; ənd]['hændl] [keɪm] [bæk] [tuː; tə]['hæmbɜːrg] [hɑːrt] [friː] .

organist	he	and	Handel	came	back	to	Hamburg	heart	free	.
管风琴师	他	和	亨德尔	来了	后退	到	汉堡	心	自由的	.

但当他得知自己必须娶老管风琴师的女儿时，他和亨德尔心满意足地回到了汉堡。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [faɪn] [oʊld] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] ['hændəlz] [frend] , ['joʊhɑːn] ['mætɪsən] .

This	is	a	fine	old	picture	of	Handel's	friend	,	Johann	Mattheson	.
这	是	一个	美好的	老的	图片	的	亨德尔的	朋友	,	约翰	马修森	.

这是一张亨德尔的朋友约翰·马特森的精美老照片。

['mætɪsən] .

MATTHESON	.
马修森	.

马特森。

[ðoʊ] ['hændl] [went] [tuː; tə]['hæmbɜːrg][æn; ən] [ˌʌn'noʊn] [bɔɪ] , [hiː; hi] [suːn] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] .

Though	Handel	went	to	Hamburg	an	unknown	boy	,	he	soon	became	famous	.
尽管	亨德尔	去	到	汉堡	一个	未知	男生	,	他	很快	成为	著名的	.

亨德尔到汉堡时还是个默默无闻的男孩，但他很快就成名了。

[hɪr] [hiː; hi] [roʊt] ['seɪkrɪd]['mjuːzɪk][ænd; ənd][hɪz; ɪz][fɜːrst] ['ɒprəz] .

Here	he	wrote	sacred	music	and	his	first	operas	.
这里	他	写道	神圣	音乐	和	他的	第一的	歌剧	.

他在这里创作了宗教音乐和他的第一部歌剧。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['twenti] - ['sekənd] [jɪr] ['hændl] [went] [tuː; tə] ['ɪtəli] , [wer] [hiː; hi] [steɪd] [fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] .

In	his	twenty	-	second	year	Handel	went	to	Italy	,	where	he	stayed	for	three	years	.
在	他的	二十	-	第二	年	亨德尔	去	到	意大利	,	在哪里	他	入住	为了	三	年	.

亨德尔二十二岁时去了意大利，在那里待了三年。

[hɪr] [hiː; hi] [met] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['veri] ['frendli] [wɪð; wɪθ] [kɔː'rɛli] [ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] - .

Here	he	met	and	became	very	friendly	with	Corelli	and	the	two	Scarlattis	.
这里	他	遇见	和	成为	非常	友好的	和	科雷利	和	这	二	-	.

在这里，他结识了科雷利和两位斯卡拉蒂，并与他们成为了非常友好的朋友。

[ə; eɪ] . [kɔː'rɛli] .

A	.	CORELLI	.
一个	.	科雷利	.

A. 科雷利。

[ə; eɪ] . [skɑː'læti] .

A	.	SCARLATTI	.
一个	.	斯卡拉蒂	.

A. 斯卡拉蒂。

[diː] . [skɑː'læti] .

D	.	SCARLATTI	.
D	.	斯卡拉蒂	.

D. 斯卡拉蒂。

['æftər][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] [ɪn] ['ɪtəli] ['hændl] [went] [bæk] [tuː; tə]['dʒɜːrməni] , [wer] [hiː; hi] [met] [ðə; ði] [ɪ'lektər] [ʌv; əv]['hænoʊvər] ,

After	his	residence	in	Italy	Handel	went	back	to	Germany	,	where	he	met	the	Elector	of	Hanover	,
后	他的	住宅	在	意大利	亨德尔	去	后退	到	德国	,	在哪里	他	遇见	这	选民	的	汉诺威	,

在意大利居住一段时间后，亨德尔返回德国，在那里他结识了汉诺威选帝侯。

[huː] [ɪn'djʊst] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ək'sept][ðə; ði][poʊst][ʌv; əv] [kɜː'pel,maɪstə] .

who	induced	him	to	accept	the	post	of	Capellmeister	.
WHO	诱导	他	到	接受	这	邮政	的	卡佩尔迈斯特	.

是谁劝说他接受了乐长一职。

['hændl] [ə'griːd] [tuː; tə][duː] [ðɪs] [ɑːn][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [hiː; hi] [maɪt] [fɜːrst]['vɪzɪt] ['ɪŋglənd] .

Handel	agreed	to	do	this	on	condition	that	he	might	first	visit	England	.
亨德尔	同意	到	做	这	在	状况	那	他	可能	第一的	访问	英格兰	.

亨德尔同意这样做，但条件是他可以先访问英国。

[wen] ['hændl] [riːtʃt] ['ɪŋglənd] [hiː; hi] [faʊnd] [hɪm'self] [ɔːl'redi] [wel] [noʊn] [ðer; ðər] .

When	Handel	reached	England	he	found	himself	already	well	known	there	.
什么时候	亨德尔	达到	英格兰	他	成立	他自己	已经	出色地	已知	那里	.

亨德尔到达英国时，发现自己已经在那里小有名气了。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['piːp(ə)l] [nuː] [hɪz; ɪz] ['ɒprəz] , [ænd; ənd] [laɪkt] [ðem; ðəm][soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] ['hændl]

The	English	people	knew	his	operas	,	and	liked	them	so	much	that	Handel
这	英语	人们	知道	他的	歌剧	,	和	喜欢	他们	所以	很多	那	亨德尔

[kən'kluːdid] [tuː; tə] [steɪ] .

concluded	to	stay	.
结束	到	停留	.

英国人民了解他的歌剧，并且非常喜欢，以至于亨德尔决定留在英国。

[bʌt; bət][tuː; tə][hɪz; ɪz] [sər'praɪz] [ænd; ənd][kən'fjuːʒ(ə)n][ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [waɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] ['lʌndən]

But	to	his	surprise	and	confusion	it	happened	while	he	was	in	London
但	到	他的	惊喜	和	困惑	它	发生	尽管	他	曾是	在	伦敦

[ðæt] [ðə; ði] ['veri] [ɪ'lektər] [ʌv; əv]['hænoʊvər] [bɪ'keɪm] [dʒɔːrdʒ] [aɪ] ,

that	the	very	Elector	of	Hanover	became	George	I	,
那	这	非常	选民	的	汉诺威	成为	乔治	我	,

但令他惊讶和困惑的是，在他身处伦敦期间，汉诺威选帝侯竟然成为了乔治一世。

[kɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] .

King	of	England	.
国王	的	英格兰	.

英国国王。

['hændl] [ɪk'spektɪd] [hiː; hi] [wʊd] [fer] ['bædli][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [fɔːr; fər][nɑːt] ['hævɪŋ] [rɪ'tɜːrnd] [æz; əz]

Handel	expected	he	would	fare	badly	with	the	king	for	not	having	returned	as
亨德尔	预期的	他	会	票价	糟糕	和	这	国王	为了	不是	拥有	返回	作为

[kɜː'pel,maɪstə] [tuː; tə]['dʒɜːrmənɪ] .

Capellmeister	to	Germany	.
卡佩尔迈斯特	到	德国	.

亨德尔预料，由于他没有以乐长的身份返回德国，国王会对他很不高兴。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [frend] [ə'reɪndʒd] [ðə; ði] ['mætər] [soʊ] [ðæt] ['hændl][ʃʊd; ʃəd] [kəm'poʊz] [sʌm; səm]['mjuːzɪk]

But	a	friend	arranged	the	matter	so	that	Handel	should	compose	some	music
但	一个	朋友	安排	这	事情	所以	那	亨德尔	应该	撰写	一些	音乐

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['kɪŋz] [ˌkɔːrə'neɪʃn] ,

for	the	king's	coronation	,
为了	这	国王的	加冕礼	,

但一位朋友安排了此事，让亨德尔为国王的加冕礼创作音乐。

['hoʊpɪŋ] [ˌðer'baɪ] [tuː; tə] [pliːz] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] .

hoping	thereby	to	please	his	majesty	.
希望	从而	到	请	他的	威严	.

希望以此取悦陛下。

[hiː; hi] [kəm'poʊzd] ['twenti] - [faɪv] ['piːsɪz] , [kɔːld] ['wɔːtər]['mjuːzɪk] .

He	composed	twenty	-	five	pieces	,	called	Water	Music	.
他	由	二十	-	五	件	,	称为	水	音乐	.

他创作了二十五首乐曲，名为《水上音乐》。

[ə; eɪ][boʊt] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['pleɪɚz] ['fɑːloʊd] [ðæt][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kɪŋ] [sæt] .

A	boat	containing	the	players	followed	that	in	which	the	king	sat	.
一个	船	包含	这	玩家	随后	那	在	哪个	这	国王	卫星	.

载着球员的船跟在国王乘坐的船后面。

[wen] [ðə; ði]['mjuːzɪk][wʌz; wəz] [pər'fɔːrmd] [ðə; ði] [kɪŋ] [æskt] [huː] [kəm'poʊzd] [ˌaɪ 'tiː] .

When	the	music	was	performed	the	king	asked	who	composed	it	.
什么时候	这	音乐	曾是	执行	这	国王	问	WHO	由	它	.

音乐演奏完毕后，国王询问是谁创作的。

[ðɪs] [led][tuː; tə] ['hændəlz] ['biːɪŋ] [ɪn'vaɪtɪd]['ɪntuː][ðə; ði] ['rɔɪəl] [boʊt] , [wer] [hiː; hi] [ə'gen] [wʌn] [ðə; ði]

This	led	to	Handel's	being	invited	into	the	royal	boat	,	where	he	again	won	the
这	引领	到	亨德尔的	存在	受邀	进入	这	皇家	船	,	在哪里	他	再次	韩元	这

['kɪŋz] ['feɪvər] .

king's	favor	.
国王的	偏爱	.

这使得亨德尔得以受邀登上皇家游艇，并再次赢得了国王的青睐。

['wɔːtər] ['mjuːzɪk] .

WATER	MUSIC	.
水	音乐	.

水之乐章。

['hændl] ['greɪtli] [wɪʃt] [tuː; tə] [gɪv] ['ɑːprə] [ɪn] ['lʌndən] [ænd; ənd] [dɪ'voʊt] [hɪz; ɪz] [taɪm] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]

Handel	greatly	wished	to	give	opera	in	London	and	devote	his	time	to	it
亨德尔	非常	希望	到	给	歌剧	在	伦敦	和	奉献	他的	时间	到	它

[æz; əz][kəm'poʊzər] .

as	composer	.
作为	作曲家	.

亨德尔非常希望在伦敦创作歌剧，并全身心投入到歌剧作曲中。

[fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] [ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ænd; ənd]['steɪdʒɪŋ][ʌv; əv] ['ɒprəz] [tʊk] [ɔːl][ʌv; əv] ['hændəlz] [taɪm]

For	many	years	the	writing	and	staging	of	operas	took	all	of	Handel's	time
为了	许多	年	这	写作	和	舞台	的	歌剧	采取	全部	的	亨德尔的	时间

[ænd; ənd] [θɔːt] ,

and	thought	,
和	想法	,

多年来，歌剧的创作和演出占据了亨德尔所有的时间和精力。

[bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] ['destɪnd] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [truː] [sək'ses] .

but	he	was	not	destined	to	make	it	a	true	success	.
但	他	曾是	不是	注定	到	制作	它	一个	真的	成功	.

但他注定无法取得真正的成功。

['hændl][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [faɪn] [pər'fɔːrmər] [æt; ət][ðə; ði] ['kiːbɔːrd] .

Handel	was	a	very	fine	performer	at	the	keyboard	.
亨德尔	曾是	一个	非常	美好的	演员	在	这	键盘	.

亨德尔是一位非常优秀的键盘演奏家。

['hændl] [æt; ət][ðə; ði] ['kiːbɔːrd] .

HANDEL	AT	THE	KEYBOARD	.
亨德尔	在	这	键盘	.

亨德尔在键盘前。

[wʌns] [ə'gen] ['hændl] ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] [lænd] .

Once	again	Handel	visited	his	native	land	.
一次	再次	亨德尔	到访	他的	本国的	土地	.

亨德尔再次回到了他的故乡。

[ɑːn] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] ['ɪŋgləndˌ] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz] [hoʊm] [fɔːr; fər][ðə; ði]['fjuːtʃər] ,

On	returning	to	England	,	which	was	to	be	his	home	for	the	future	,
在	返回	到	英格兰	,	哪个	曾是	到	是	他的	家	为了	这	未来	,

回到英国后，那里将成为他未来的家，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [æskt] [baɪ][ə; eɪ] ['welθi] ['dʒent(ə)lmən] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] ['tʃændɑːs] ,

he	was	asked	by	a	wealthy	gentleman	,	the	Duke	of	Chandos	,
他	曾是	问	经过	一个	富裕	绅士	,	这	公爵	的	钱多斯	,

一位富有的绅士，钱多斯公爵，问他：

[tuː; tə] [bɪ'kʌm] [kəm'poʊzər][æt; ət][ðə; ði]['duːkl] ['rezɪdəns] .

to	become	composer	at	the	ducal	residence	.
到	变得	作曲家	在	这	公爵	住宅	.

成为公爵府邸的作曲家。

['hændl] [ək'septɪd] [ðɪs] ['ɔːfər][ænd; ənd][kəm'poʊzd] [mʌtʃ] ['bjuːtɪf(ə)l]['mjuːzɪk] , [wɪtʃ] [sʌm; səm][deɪ]

Handel	accepted	this	offer	and	composed	much	beautiful	music	,	which	some	day
亨德尔	公认	这	提供	和	由	很多	美丽的	音乐	,	哪个	一些	天

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [hɪr] .

we	shall	hear	.
我们	将	听到	.

亨德尔接受了这个提议，并创作了许多优美的音乐，我们终有一天会听到它们。

['hændl][wʌz; wəz] [mʌtʃ] [bɪ'lʌvɪd] [ɪn] ['ɪŋgləndˌ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [rɪ'siːvd] [æt; ət] [kɔːrt] .

Handel	was	much	beloved	in	England	and	was	received	at	court	.
亨德尔	曾是	很多	心爱	在	英格兰	和	曾是	已收到	在	法庭	.

亨德尔在英国深受爱戴，并受到宫廷的接见。

['hændl] [ɪn][ðə; ði] [dres] [hiː; hi] [wɔːr] [æt; ət][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [kɔːrt] .

HANDEL	IN	THE	DRESS	HE	WORE	AT	THE	ENGLISH	COURT	.
亨德尔	在	这	裙子	他	穿着	在	这	英语	法庭	.

亨德尔身着他在英国宫廷所穿的礼服。

[hiː; hi][hæd; həd][treɪd][hɑːrd][tuː; tə] [pliːz] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['pʌblɪk][æz; əz][æn; ən]['ɑːprə][kəm'poʊzər] ,

He	had	tried	hard	to	please	the	English	public	as	an	opera	composer	,
他	有	尝试	难的	到	请	这	英语	民众	作为	一个	歌剧	作曲家	,

作为一名歌剧作曲家，他曾努力取悦英国公众。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['feɪljər] [kɔːzd] [hɪm; ɪm]

and	the	disappointment	of	his	failure	caused	him
和	这	失望	的	他的	失败	导致	他

失败带来的失望使他

[ə; eɪ] [sɪ'vɪr] ['ɪlnəs] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['sʌfərd] ['greɪtli] .

a	severe	illness	from	which	he	suffered	greatly	.
一个	严重	疾病	从	哪个	他	遭受	非常	.

他患了一种重病，饱受折磨。

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə] [raɪt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['lʌvli] ['mjuːzɪk][ðə; ði][wɜːrld] [pə'zesiz] .

He	lived	to	write	some	of	the	most	lovely	music	the	world	possesses	.
他	居住地	到	写	一些	的	这	最多	迷人的	音乐	这	世界	拥有	.

他一生致力于创作世界上最美妙的音乐。

[pər'hæps][ðə; ði][moʊst] ['feɪməs] [ʌv; əv][ɔːl][hɪz; ɪz][ˌɔːrə'tɔːriːˌəʊz][ɪz][ðə; ði] [mə'saɪə] .

Perhaps	the	most	famous	of	all	his	oratorios	is	the	Messiah	.
也许	这	最多	著名的	的	全部	他的	清唱剧	是	这	弥赛亚	.

他所有清唱剧中最著名的或许是《弥赛亚》。

[wen] [ðɪs] [wʌz; wəz] [sʌŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst][taɪm][ɪn] ['lʌndən] [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd][ɔːl]['prez(ə)nt]

When	this	was	sung	for	the	first	time	in	London	the	king	and	all	present
什么时候	这	曾是	唱	为了	这	第一的	时间	在	伦敦	这	国王	和	全部	展示

[roʊz][æt; ət][ðə; ði][wɜːrdz] — [fɔːr; fər][ðə; ði][lɔːrd][gɑːd] [ɑːm'nɪpətənt] ['reɪnɪθ] .

rose	at	the	words	—	For	the	Lord	God	Omnipotent	Reigneth	.
玫瑰	在	这	字	—	为了	这	主	上帝	无所不能	统治	.

当这首歌第一次在伦敦演唱时，国王和所有在场的人都起立聆听歌词——因为全能的上帝统治着。

[ðʌs] [keɪm] [ðə; ði] ['kʌstəm] [ʌv; əv] ['raɪzɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['sɪŋɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌhælɪ'luːjə] ['kɔːrəs] .

Thus	came	the	custom	of	rising	at	the	singing	of	the	Hallelujah	Chorus	.
因此	来了	这	风俗	的	上升	在	这	歌唱	的	这	哈利路亚	合唱	.

于是，唱《哈利路亚合唱》时起立的习俗就此形成。

['hændl] [lʌvd] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['nætʃrəlaɪzd] ['brɪtɪʃ] ['sʌbdʒekt] .

Handel	loved	England	and	became	a	naturalized	British	subject	.
亨德尔	喜爱	英格兰	和	成为	一个	归化	英国	主题	.

亨德尔热爱英国，并入籍成为英国公民。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [haʊs] [ɪn] ['lʌndən] ,

He	had	a	house	in	London	,
他	有	一个	房子	在	伦敦	,

他在伦敦有一栋房子。

[wɪtʃ] [ɪn] [ðoʊz] [deɪz] [mʌst; məst] [hæv; həv] [bɪn] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] ['veri] [faɪn] [wʌn] .

which	in	those	days	must	have	been	considered	a	very	fine	one	.
哪个	在	那些	天	必须	有	到过	经过考虑的	一个	非常	美好的	一	.

在当时，这应该算是非常好的了。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['veri] [fɑːnd] [ʌv; əv] ['gæðərɪŋ] ['baːdɪz] [ʌv; əv] [mjuˈzɪʃənz] [tə'geðər] .

He	was	very	fond	of	gathering	bodies	of	musicians	together	.
他	曾是	非常	喜爱	的	采集	身体	的	音乐家	一起	.

他非常喜欢把音乐家们聚集在一起。

[hɪr] [hiː; hi] [ɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [fə'mɪliər] [gruːp] .

Here	he	is	in	a	familiar	group	.
这里	他	是	在	一个	熟悉的	团体	.

这是他和一群熟悉的人们在一起的照片。

['hændl] [ɪn] [ðə; ði] ['sɜːrk(ə)l] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [mjuˈzɪʃənz] .

HANDEL	IN	THE	CIRCLE	OF	HIS	MUSICIANS	.
亨德尔	在	这	圆圈	的	他的	音乐家	.

亨德尔与他的乐手们在一起。

[ə; eɪ] [greɪt] ['lʌvər] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] ,

A	great	lover	of	children	,
一个	伟大的	情人	的	孩子们	,

他非常喜欢孩子，

['hændl] [wʌns] [kən'dʌktɪd] [ðə; ði] [mə'saɪə] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['hɑːspɪt(ə)l] [fɔːr; fər] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] ,

Handel	once	conducted	the	Messiah	for	the	benefit	of	a	hospital	for	little	children	,
亨德尔	一次	实施	这	弥赛亚	为了	这	益处	的	一个	医院	为了	小的	孩子们	,

亨德尔曾为一家儿童医院指挥演奏《弥赛亚》。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi] [geɪv] [lɑːrdʒ] [sʌmz] .

to	which	he	gave	large	sums	.
到	哪个	他	给予	大的	总和	.

他曾向其捐赠巨款。

[tɔːrd] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [laɪf] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [blaɪnd] .

Toward	the	end	of	his	life	he	became	blind	.
朝向	这	结尾	的	他的	生活	他	成为	瞎的	.

晚年时，他失明了。

[sʌm; səm][wʌn][hæd; həd][tuː; tə] [liːd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrgən][lɔft] , [wer] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]

Some	one	had	to	lead	him	to	the	organ	loft	,	where	,	with	his
一些	一	有	到	带领	他	到	这	器官	阁楼	,	在哪里	,	和	他的

['wʌndərf(ə)l] [skɪl] ,

wonderful	skill	,
精彩的	技能	,

必须有人领他到管风琴台，在那里，他凭借着精湛的技艺，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [stɪl] [tʃɑːrm] [ænd; ənd] [dɪ'laɪt] .

he	could	still	charm	and	delight	.
他	可以	仍然	魅力	和	喜	.

他依然魅力四射，令人愉悦。

[ðə; ði][læst] [ə'pɪrəns] [ðæt] ['hændl] [meɪd] [ɪn]['pʌblɪk][wʌz; wəz][tuː; tə] [kən'dʌkt] [ðə; ði] [mə'saɪə] .

The	last	appearance	that	Handel	made	in	public	was	to	conduct	the	Messiah	.
这	最后的	外貌	那	亨德尔	制成	在	民众	曾是	到	执行	这	弥赛亚	.

亨德尔最后一次公开露面是指挥《弥赛亚》。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtər] , [ɑːn] [gʊd] ['fraɪdeɪ] , ['eɪprəl] - , - , [hiː; hi] [pæst] [ə'weɪ] .

A	few	days	later	,	on	Good	Friday	,	April	13	,	1759	,	he	passed	away	.
一个	很少	天	之后	,	在	好的	星期五	,	四月	-	,	-	,	他	通过了	离开	.

几天后，即 1759 年 4 月 13 日耶稣受难日，他去世了。

[blaɪnd] ['hændl] ['biːɪŋ] [led] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːrgən] .

BLIND	HANDEL	BEING	LED	TO	THE	ORGAN	.
瞎的	亨德尔	存在	引领	到	这	器官	.

盲人亨德尔被引到管风琴前。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['piːp(ə)l] [lʌvd] [ænd; ənd][əd'maɪəd][hɪm; ɪm][soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['berid] [ɪn]

The	English	people	loved	and	admired	him	so	much	that	he	was	buried	in
这	英语	人们	喜爱	和	钦佩	他	所以	很多	那	他	曾是	埋葬	在

['westmɪnstər] ['æbi] .

Westminster	Abbey	.
威斯敏斯特	修道院	.

英国人民非常爱戴和敬仰他，以至于他被安葬在威斯敏斯特教堂。

[fækts] [ə'baʊt] ['hændl]

FACTS	ABOUT	HANDEL
事实	关于	亨德尔

关于亨德尔的事实

[riːd] [ðiːz] [fækts][ə'baʊt]['hændl] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðem; ðəm] [meɪk] [ʌp][ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

Read	these	facts	about	Handel	,	and	from	them	make	up	the	story	of	his
读	这些	事实	关于	亨德尔	,	和	从	他们	制作	向上	这	故事	的	他的

[laɪf] .

life	.
生活	.

阅读以下关于亨德尔的事实，并从中拼凑出他的人生故事。

[juːz][jʊr; jər] [oʊn] [wɜːrdz] .

Use	your	own	words	.
使用	你的	自己的	字	.

请用自己的话来说。

['æftər][jʊr; jər] ['tiːtʃər] [hæz; həz] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] , ['kɑːpi][ðə; ði]['stɔːri][ɑːn]['peɪdʒɪz] - [ænd; ənd] - [ʌv; əv] [ðɪs]

After	your	teacher	has	read	it	,	copy	the	story	on	pages	15	and	16	of	this
后	你的	老师	有	读	它	,	复制	这	故事	在	页面	-	和	-	的	这

[bʊk] . [wʌn] .

book	.	1	.
书	.	1	.

老师读完后，抄写本书第15页和第16页的故事。

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn][ˈhɑːlə][ɪn][ˈdʒɜːrməni] , [ˈfebrueri] - , - . [ˌtuːˈtuː] .

He	was	born	in	Halle	in	Germany	,	February	23	,	1685	.	2	.
他	曾是	出生	在	哈莉	在	德国	,	二月	-	,	-	.	2	.

他于 1685 年 2 月 23 日出生于德国哈勒。

[hɪz; ɪz] [fʊl] [neɪm] [wʌz; wəz] [dʒɔːrdʒ] [ˈfredrɪk] [ˈhændl] . [θriː] .

His	full	name	was	George	Frederick	Handel	.	3	.
他的	满的	姓名	曾是	乔治	弗雷德里克	亨德尔	.	3	.

他的全名是乔治·弗里德里希·亨德尔。3.

[hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˈbɑːrbər] [ænd; ənd] [ˈsɜːrdʒən] , [huː] [ɪnˈtendɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [bɪˈkʌm]

His	father	was	a	barber	and	surgeon	,	who	intended	his	son	to	become
他的	父亲	曾是	一个	理发师	和	外科医生	,	WHO	故意的	他的	儿子	到	变得

[ə; eɪ] [ˈlɔɪər] . [fɔːr] .

a	lawyer	.	4	.
一个	律师	.	4	.

他的父亲是一名理发师兼外科医生，希望儿子将来成为一名律师。4.

[æz; əz] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] [hiː; hi] [ˈpræktɪst] [ðə; ði] [ˈhɑːrpsɪkɔːrd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈgærət] . [faɪv] .

As	a	little	boy	he	practiced	the	harpsichord	in	the	garret	.	5	.
作为	一个	小的	男生	他	练习	这	羽管键琴	在	这	阁楼	.	5	.

小时候，他经常在阁楼里练习弹奏大键琴。5.

[wʌns] [hiː; hi] [went] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [tuː; tə] [ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [sæks] -

Once	he	went	with	his	father	to	the	home	of	the	Duke	of	Saxe	-
一次	他	去	和	他的	父亲	到	这	家	的	这	公爵	的	萨克斯	-

[ˈwaɪsənˌfɛls] . [sɪks] .

Weissenfels	.	6	.
魏森费尔斯	.	6	.

他曾随父亲前往萨克森-魏森费尔斯公爵的府邸。6.

[hɪr] [hiː; hi] [pleɪd] [ðə; ði] [ˈɔːrgən] [ænd; ənd] [wʌn] [ðə; ði] [ˈduːks] [əˈtenʃ(ə)n] . [ˈsɛvən] .

Here	he	played	the	organ	and	won	the	Duke's	attention	.	7	.
这里	他	玩	这	器官	和	韩元	这	公爵的	注意力	.	7	.

在这里，他演奏了管风琴，赢得了公爵的注意。7.

[ðə; ði] [duːk] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [ˈfɑːðər] [tuː; tə] [let] [ðə; ði] [bɔɪ] [ˈstʌdi] [ˈmjuːzɪk] . [eɪt] .

The	Duke	advised	the	father	to	let	the	boy	study	music	.	8	.
这	公爵	建议	这	父亲	到	让	这	男生	学习	音乐	.	8	.

公爵建议孩子的父亲让孩子学习音乐。8.

[hɪz; ɪz] [fɜːrst] [ˈtiːtʃər] [wʌz; wəz] [zækaʊ] , [huː] [tɔːt] [hɪm; ɪm] [ˈmeni] [θɪŋz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈɔːrgən]

His	first	teacher	was	Zachau	,	who	taught	him	many	things	,	including	organ
他的	第一的	老师	曾是	扎豪	,	WHO	教授	他	许多	事物	,	包括	器官

[ænd; ənd] [ˈhɑːrpsɪkɔːrd] [ˈpleɪɪŋ] . [naɪn] .

and	harpsichord	playing	.	9	.
和	羽管键琴	玩耍	.	9	.

他的第一位老师是扎豪，扎豪教了他很多东西，包括管风琴和羽管键琴的演奏。9.

[ˈæftər] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈjɪrz] [wɪð; wɪθ] [zækaʊ] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [bɜːrˈlɪn] , [ænd; ənd] [ðer; ðər] [met] [tuː]

After	a	few	years	with	Zachau	he	went	to	Berlin	,	and	there	met	two
后	一个	很少	年	和	扎豪	他	去	到	柏林	,	和	那里	遇见	二

[ˈfeɪməs] [men] . - .

famous	men	.	10	.
著名的	男人	.	-	.

在扎豪待了几年后，他去了柏林，在那里遇到了两位名人。10.

[ðen] [hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ˈhɑːlə] , [bʌt; bət][ˈæftər][hɪz; ɪz] [ˈfɑːðɚz] [deθ] [hiː; hi] [went] [tuː; tə]

Then	he	returned	to	Halle	,	but	after	his	father's	death	he	went	to
然后	他	返回	到	哈莉	,	但	后	他的	父亲的	死亡	他	去	到

['hæmbɜːrg] . - .

Hamburg	.	11	.
汉堡	.	-	.

然后他回到哈勒，但在他父亲去世后，他去了汉堡。11.

[æt; ət][ˈhæmbɜːrg][hiː; hi][ænd; ənd][ˈjoʊhɑːn] [ˈmætɪsən] [bɪˈkeɪm] [gʊd] [frendz] . - .

At	Hamburg	he	and	Johann	Mattheson	became	good	friends	.	12	.
在	汉堡	他	和	约翰	马修森	成为	好的	朋友们	.	-	.

在汉堡，他和约翰·马特森成了好朋友。12.

[hiː; hi] [lɪvd] [ɪn] [ˈɪtəli] [fɔːr; fər] [θriː] [ˈjɪrz] . - .

He	lived	in	Italy	for	three	years	.	13	.
他	居住地	在	意大利	为了	三	年	.	-	.

他在意大利生活了三年。13.

[rɪˈtɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ˈdʒɜːrməni][hiː; hi] [əˈgriːd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [kɜːˈpel,maɪstə] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪˈlektər] [ʌv; əv]

Returning	to	Germany	he	agreed	to	become	Capellmeister	to	the	Elector	of
返回	到	德国	他	同意	到	变得	卡佩尔迈斯特	到	这	选民	的

['hænoʊvər] . - .

Hanover	.	14	.
汉诺威	.	-	.

回到德国后，他同意担任汉诺威选帝侯的乐长。14.

[bʌt; bət][hiː; hi] [feɪld] [tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz] [ˈprɑːmɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪˈlektər] [baɪ] [əʊvəsˈteɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [liːv]

But	he	failed	to	keep	his	promise	to	the	Elector	by	overstaying	his	leave
但	他	失败的	到	保持	他的	承诺	到	这	选民	经过	逾期逗留	他的	离开

[ʌv; əv] [ˈæbsəns] [ɪn] [ˈlʌndən] . - .

of	absence	in	London	.	15	.
的	缺席	在	伦敦	.	-	.

但他没有履行对选帝侯的承诺，在伦敦逾期逗留。15.

[ðə; ði] [ɪˈlektər] [bɪˈkeɪm] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈɪŋgləɪnd] .

The	Elector	became	King	of	England	.
这	选民	成为	国王	的	英格兰	.

选帝侯成为了英格兰国王。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈæŋgri][æt; ət][ˈhændl][fɔːr; fər] [ˌdɪsəˈbeɪŋ] [hɪm; ɪm] . - .

He	was	very	angry	at	Handel	for	disobeying	him	.	16	.
他	曾是	非常	生气的	在	亨德尔	为了	违抗命令	他	.	-	.

他非常生气亨德尔不听他的话。16.

[ˈhændl] [wʌn] [hɪz; ɪz] [ˈfrendʃɪp] [əˈgen] [baɪ] [ˈraɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈwɔːtər][ˈmjuːzɪk][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈrɔɪəl] [boʊt]

Handel	won	his	friendship	again	by	writing	the	Water	Music	for	a	royal	boat
亨德尔	韩元	他的	友谊	再次	经过	写作	这	水	音乐	为了	一个	皇家	船

[prəˈseʃ(ə)n] [ɑːn][ðə; ði][ˈrɪvər] [temz] . - .

procession	on	the	river	Thames	.	17	.
游行	在	这	河	泰晤士河	.	-	.

亨德尔为泰晤士河上的皇家游船游行创作了《水上音乐》，再次赢得了他的友谊。17.

[fɔːr; fər] [ˈmeni] [ˈjɪrz] [ˈhændl] [kəmˈpoʊzd] [ˈɒprəz] , [bʌt; bət][ˈfaɪnəli][hiː; hi] [wʌn] [feɪm] [baɪ] [ˈraɪtɪŋ]

For	many	years	Handel	composed	operas	,	but	finally	he	won	fame	by	writing
为了	许多	年	亨德尔	由	歌剧	,	但	最后	他	韩元	名声	经过	写作

[ˌɔːrəˈtɔːriːˌəʊz] . - .

oratorios	.	18	.
清唱剧	.	-	.

多年来，亨德尔创作歌剧，但最终他凭借清唱剧赢得了声誉。18.

[hiː; hi] [roʊt] [ðə; ði] [məˈsaɪə] [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˈʌðər] [wel] [noʊn] [tuː; tə] - [deɪ] . - .

He	wrote	the	Messiah	and	many	others	well	known	to	-	day	.	19	.
他	写道	这	弥赛亚	和	许多	其他的	出色地	已知	到	-	天	.	-	.

他创作了《弥赛亚》以及许多其他今天广为人知的作品。19.

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [blaɪnd] [tɔːrd] [ðə; ði][end][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] . - .

He	became	blind	toward	the	end	of	his	life	.	20	.
他	成为	瞎的	朝向	这	结尾	的	他的	生活	.	-	.

他晚年失明了。20.

[hiː; hi][daɪd][ɑːn] [gʊd] [ˈfraɪdeɪ] , - .

He	died	on	Good	Friday	,	1759	.
他	死亡	在	好的	星期五	,	-	.

他于1759年耶稣受难日去世。

[sʌm; səm] [ˈkwestʃənz] [əˈbaʊt] HANDEL1 .

SOME	QUESTIONS	ABOUT	HANDEL1	.
一些	问题	关于	HANDEL1	.

关于 HANDEL1 的一些问题。

[ɪn] [wʌt] [jɪr] [wʌz; wəz]['hændl][bɔːrn] ? [ˌtuːˈtuː] .

In	what	year	was	Handel	born	?	2	.
在	什么	年	曾是	亨德尔	出生	?	2	.

1. 亨德尔出生于哪一年?

[wʌt] [ˈʌðər] [greɪt] [kəmˈpoʊzər][wʌz; wəz][bɔːrn][ðə; ði] [seɪm] [jɪr] [ɪn][ˈdʒɜːrməni] ? [θriː] .

What	other	great	composer	was	born	the	same	year	in	Germany	?	3	.
什么	其他	伟大的	作曲家	曾是	出生	这	相同的	年	在	德国	?	3	.

还有哪位伟大的作曲家与他同年出生于德国? 3.

[wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði] [prəˈfeʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈhændəlz] [ˈfɑːðər] ? [fɔːr] .

What	was	the	profession	of	Handel's	father	?	4	.
什么	曾是	这	职业	的	亨德尔的	父亲	?	4	.

亨德尔的父亲是做什么的? 4.

[haʊ] [dɪd][ˌaɪ ˈtiː] [kʌm] [əˈbaʊt] [ðæt] ['hændl][wʌz; wəz] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [ˈstʌdi] [ˈmjuːzɪk] ? [faɪv] .

How	did	it	come	about	that	Handel	was	allowed	to	study	music	?	5	.
如何	做过	它	来	关于	那	亨德尔	曾是	允许	到	学习	音乐	?	5	.

亨德尔是如何被允许学习音乐的? 5.

[huː] [wʌz; wəz] [ˈhændəlz] [fɜːrst] [ˈtiːtʃər] ? [sɪks] .

Who	was	Handel's	first	teacher	?	6	.
WHO	曾是	亨德尔的	第一的	老师	?	6	.

亨德尔的第一位老师是谁? 6.

[wʌt] [ˈsʌbdʒekts][dɪd][hiː; hi] [ˈstʌdi] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈtiːtʃər] ? [ˈsɛvən] .

What	subjects	did	he	study	with	his	teacher	?	7	.
什么	主题	做过	他	学习	和	他的	老师	?	7	.

他跟老师学习了哪些科目? 7.

[wʌt] [ˈɪnstrʊmənts] [dɪd]['hændl] [pleɪ] ? [eɪt] .

What	instruments	did	Handel	play	?	8	.
什么	仪器	做过	亨德尔	玩	?	8	.

亨德尔演奏过哪些乐器? 8.

[ɪn] [wʌt] [ˈʌðər] [ˈsɪtiz] [ænd; ənd] [ˈkʌntriz] [dɪd]['hændl][lɪv; laɪv] ? [naɪn] .

In	what	other	cities	and	countries	did	Handel	live	?	9	.
在	什么	其他	城市	和	国家	做过	亨德尔	居住	?	9	.

亨德尔还曾在哪些城市和国家生活过? 9.

[ʌv; əv] [wʌt] [ˈkʌntri] [dɪd][hiː; hi] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈsɪtɪzn] ? - .

Of	what	country	did	he	become	a	citizen	?	10	.
的	什么	国家	做过	他	变得	一个	公民	?	-	.

他加入了哪个国家的国籍? 10.

[neɪm] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['feɪməs] [kəm'pəʊzəz][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [huːm] ['hændl] [nuː] . - .

Name	**some**	**of**	**the**	**famous**	**composers**	**of**	**the**	**day**	**whom**	**Handel**	**knew**	**.**	**11**	**.**
姓名	一些	的	这	著名的	作曲家	的	这	天	谁	亨德尔	知道	.	-	.

列举一些亨德尔认识的当时著名的作曲家。11.

[wʌt] [kaɪndz][ʌv; əv]['mjuːzɪk][dɪd]['hændl] [raɪt] ? - .

What	**kinds**	**of**	**music**	**did**	**Handel**	**write**	**?**	**12**	**.**
什么	种类	的	音乐	做过	亨德尔	写	?	-	.

亨德尔创作了哪些类型的音乐？12.

[wʌt] [fɔːrm][ʌv; əv]['mjuːzɪk][ɪz][ðə; ði] [mə'saɪə] ? - .

What	**form**	**of**	**music**	**is**	**the**	**Messiah**	**?**	**13**	**.**
什么	形式	的	音乐	是	这	弥赛亚	?	-	.

《弥赛亚》是什么形式的音乐？13.

[wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði]['wɔːtər]['mjuːzɪk] ? - .

What	**was**	**the**	**Water**	**Music**	**?**	**14**	**.**
什么	曾是	这	水	音乐	?	-	.

什么是水上音乐？14.

[haʊ] [dɪd]['hændl] [kʌm] [tuː; tə] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː] ? - .

How	**did**	**Handel**	**come**	**to**	**write**	**it**	**?**	**15**	**.**
如何	做过	亨德尔	来	到	写	它	?	-	.

亨德尔是如何创作出这首曲子的？15.

[wen] [dɪd]['hændl][daɪ][ænd; ənd] [wer] [wʌz; wəz][hiː; hi] ['berid] ?

When	**did**	**Handel**	**die**	**and**	**where**	**was**	**he**	**buried**	**?**
什么时候	做过	亨德尔	死	和	在哪里	曾是	他	埋葬	?

亨德尔何时去世？葬在哪里？

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [dʒɔːrdʒ] ['fredrɪk] ['hændl]

THE	**STORY**	**OF**	**GEORGE**	**FREDERICK**	**HANDEL**
这	故事	的	乔治	弗雷德里克	亨德尔

乔治·弗里德里希·亨德尔的故事

['rɪt(ə)n] [baɪ] . . . . . .

Written	**by**	. . . . .
书面	经过	. . . . .

作者：.....

[ɑːn] [deɪt] . . . . . .

On	**date**	. . . . .
在	日期	. . . . .

日期.....

[-] [noʊts] :

Transcriber's	**Notes**	**:**
转录员的	笔记	:

转录者注释：

[ɑːn][peɪdʒ][θriː] , " ['joʊhɑːn] ['krɪstʃən] [bætʃ] " [wʌz; wəz] [rɪ'pleɪst] [wɪð; wɪθ] " ['joʊhɑːn][siː'bæstjən] [bætʃ] "

On	**page**	**3**	**,**	**"**	**Johann**	**Christian**	**Bach**	**"**	**was**	**replaced**	**with**	**"**	**Johann**	**Sebastian**	**Bach**	**"**
在	页	3	,	"	约翰	基督教	巴赫	"	曾是	替换	和	"	约翰	塞巴斯蒂安	巴赫	"

.

:

.

第 3 页上的"Johann Christian Bach"被替换为"Johann Sebastian Bach"。

[ɑːn][peɪdʒ] - , " ['wɔːtər]['mjuːzɪk] " [wʌz; wəz][iˈtælisaizd] .

On	**page**	**17**	**,**	**"**	**Water**	**Music**	**"**	**was**	**italicized**	**.**
在	页	-	,	"	水	音乐	"	曾是	斜体	.

第 17 页，"水上音乐"一词用斜体字标出。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神